

**wychodzi o godzinie 5-tej wieczorem.**

[illegible]











# L' Ile inconnue

par Pierre de Coulevain.

Cheć czytającego odrzuć uspokoić, uprzedzić go należy, że „l' Ile inconnue” nie ma nic wspólnego z wyspą sławnego Robinsona. Przeciwnie, wyspy te znajdują się na dwóch końcach świata. Jedną z nich gnieździła się gdzieś na dalekich falach najdalego oceanu, druga zaś jest o ósm godzin od Paryża, skąd przez morze oczekiwac mogła do Francuzów. Należy, nieco malpnie figle Piątaszka są w drugiej „nieznanej wyspie”, zastąpione psychologią najbardziej ucywilizowanego w całej Europie społeczeństwa, a kraj, w którym każdy dom w mieście, każdy domek na wsi, przedstawia kwintesencję wytworności, komfortu — często i estetyki — nie może mieć nic wspólnego z budką biednego odludka, gdzie skóry dzikich zwierząt stanowiły szczyt zbytku, a zapach suszonych morskich ryb w niczem nie przypominał londyńskiego sklepu Atkinsona. Dając więc spokój Robinsonowi, zajrzyjmy do powyżej wymienionej książki, pełnej ciekawych rzeczy i rozumnych a tak piezmiernie trafnych uwag autora (wiadomo, że to autorka), gruntuje znajęcego Anglię, bez uprzedzeń, ale z serdecznym uznaniem dla pierwszorzędnych zalet narodu pełnego żywotności i powagi.

Dobijając do brzegów w Dornie, doznaje się odrazu wrażenia, że to kraj karności i ładu. Nikt się nie spieszy, nikt się nie rozbija, nikt nie krzyczy, a porządnymi komisyjnymi, pod dozorem przełożonego, prawdziwą a dyskretną opieką pasażerów otaczają. Zaproszona na kilka tygodni

do przyjaciół, mieszkających tuż pod Londynem, autorka, szerokie ma pole do rodzinnych, domowych i społecznych studiów, a że ją Opatrzność obdarzyła — dość rzadkim u kobiet — zmysłem spostrzegawczym, że nie nie uchodzi jej uwagi, a styl jej jest bez pretensji i pełen wdzięku, książka jej prawdziwą ma wartość. Wszystkie warstwy brytyjskiego społeczeństwa zmierzyszy, opowiada nam rzetelnie, jak Anglię żyją. Co myślał i o czym się zajmują, zaczynając od „the upper ten thousand” — owej jedynej może dziś silnej arystokracji, w jej paradnych, od wieków w jednym rodzie będących rezydencjach. Przechodzi potem do wyższego i do niższego mieszczaństwa, zagląda do schludnych domków fabrycznych robotników, a kończy na najstraszniejszych zaułkach i norach, gdzie nędza walczy o lepsze ze zbrodnią. Znana w wyższych sferach towarzysztwa przez gorącą — w kilku już dziełach okazywaną, sympatię dla Anglików, wszędzie z otwartymi rękami jest przyjaciół, jedni drugim ją sobie wyrwywają. Stąd też najobszerniej rozpisuje się o ich życiu domowym, z bólem serca nieraz stwierdzając, o ile jest od życia domowego we Francji poważniejszem. Mogłaby tu może autorka pójść dalej: poważniejszem, ale i nudniejszem. Zapytany, jaki jest najciekawszy wyraz w angielskim języku, każdy Anglik bez namysłu odpowie, że to wyraz: „home”. Uczenie to jest u nich tak głęboko w duszy zakorzenione, że jak kto z bliższych umrze, mówią o nim: „He is gone home”. To serdeczne zamiłowanie do owego „home” nie przeszkadza im, że z dziwną łatwością umieją przerzucać się w najdalej strony świata i to na dziesiątki lat, czasem i na całe życie. Ale zawsze i wszędzie

wyraża „home” i „Mother England” odzywać się u nich będą. Opisując obyczaje angielskie, rozpływa się nasza autorka — i to bardzo słusznie — nad idealną czystością każdego, choćby i bardzo skromnego, angielskiego domu. U Mrs. Baring, gdzie czas dłuższy bawiła, każdy gościnny pokój ma osobną swoją łazienkę, a co już jest szczytem porządku i cywilizacji, to, że dla służby domowej jest łazienka i że codziennie każdy służący może się wykąpać. „Kto chce mieć czystą służbę, powinien jej do tej czystości dostarczać środków”, odrzekła Mrs. Baring zdziwionej wielbiciele angielskiej cywilizacji. Rozewoar wody w domu Mrs. Baring wydawałby się u nas wystarczający na toaletowe wymagania całej Galicji.

Gdy we Francji, w dzieciach swych rozkochani rodzice, starając się zasiać im drogę życia kwiatami, zamiast ich hartować na walce z trudnościami przyszłości, Anglię — może stąd, że ich Bóg stworzył kolonistami — chowając synów, siłą się na to, aby rozbudzać w nich wrodzoną energię i zamiłowanie do pracy i do zysku, co się przyczynia do pomyślności kraju. Rozdział ten kończy autorka następującą uwagą: „W atmosferze rodziny angielskiej wypracowuje się charakter, w atmosferze rodziny francuskiej — dusze; „le home est anglosaxon, le foyer est latin”. Do liczby angielskich zalet — bodaj czy nie cnot — policzyć trzeba wielkie ich zamiłowanie do zwierząt, zamiłowanie racjonalne, a nie ślepe, bo niech się pies pokojowy ino tylko trochę poskrobie, zaraz woła pan na niego: „Wstydył byś się!... trzeba być gentlemanem”. Ale bo we wszystkich okolicznościach, we wszyst-

kich chwilach życia każdego Anglika — od kołyski do samego grobu — brzmi nad uszami wyraz: „gentleman”. Gdy nianka z rozgrymaszonym malcem rady sobie już dać nie może, woła na niego: „You will never be a gentleman!” malec krzycząc przestaje i ugrzeszniony, stojąc przed nianką, nadaje sobie poważną, nad wyraz komieczną minę „gentlemana”. Jak w życiu rodzinnym, tak samo i w szkołach, najsrozsza nagana profesora, najprzykrzejsza uraza kolegi, jest wyraz: „You are no gentleman”. Jest to podstawa angielskiego wychowania we wszystkich klasach społeczeństwa, a w podstawie tej tkwi tak ogólne u Anglików poszanowanie rasy i to nie tylko u ludzi, ale i u zwierząt. Małego Anglika chowa się przedewszystkiem na silnego chłopca, o resztę niech się już sam później postara. To jest geneza potęgi ekspansywnej narodu brytyjskiego i dziwnie szybkiego wzrostu imperyalizmu, bo niemal od urodzenia tkwi w każdym angielskim smarkaczku przyszły pionier i kolonista, tak jak tkwi w każdym wyspiarzu poszanowanie rasy, zarówn między ludźmi, jak między zwierzętami. Postęp humanitarny dla tych ostatnich jest olbrzymi, a matki wszczepiają uczucie do dzieciom, chlebowadcy służbie. Nigdzie koń i pies tak szczęśliwi nie jest, jak w Anglii, a za złe obchodzenie się z nimi ostre są prawa. Ogół zaś stanie niemal zawsze nie po stronie dręczyciela, ale po stronie niewinnego stworzenia.

W końcu warto wspomnieć o tak szeroko u Anglików rozpowszechnionym, brytyjskiego zresztą pochodzenia, snobizmie. Kwitnie on w Anglii co najmniej tyle, co u nas i uprawiają go wszyscy od góry do dołu. Obskurny urzędnik naśladuje swego przełożonego, panna slu-

żąc swoją panią — o ile angielskie obyczaje na to pozwalają — uboga sklepikarka zapatruje się na bogatą mieszczkę, ta zaś malpuje arystokracy, która się łąsi do dworu, a dwór umizga się do milionerów. Czy wszystkie powyższe uwagi o snobizmie w Anglii słuszne są, twierdzić nie śmiemy, bo p. Piotr de Coulevain zna kraj ten lepiej od nas, zdaje się wszakże, że jest przesada w tem, co pisze o stosunku arystokracji do dworu i dworu do — milionerów. Dużoby jeszcze można dodać ustępów i uwag o tej zajmującej książce, w końcu jednak powiedzieć już tylko należy, że jest tam także i subtelnie prowadzony romans. Dwoje par kocha się uczciwie, serdecznie i mężnie, bo mają do zwalczania nie małe trudności — ale je zwalczają. Słuszny jest epizod, kiedy Miss Edith Baring, uścisnęwszy po raz pierwszy gorące wyrazy miłości z ust człowieka, którego od lat kilku całą duszą kocha, nikomu się nie zwierza, ani bratu, ani przyjaciółce ani nawet matce — ale, wróciwszy ze spaceru, na którym się los jej rozstrzygnął, kładzie rozplamioną twarz na głowie ulubionego wierzchowca i szepta mu do ucha: „Dick! I am so happy!” A Dick, w swoim poczciwym sercu zrozumiał i ucieszył się, że ta jego siołczka, dobra pani, doczekała się po kilku latach uśkonoty upragnionego szczęścia. Ale bo Dick, to nie był zwykły, prosty koń. Nie — to był przyjaciel, a takich przyjaciół jest w Anglii dużo.

„Przeg. pol.”

A. M. L.

## Droga ogłoszenia

p. 4 bl. 05 wyrazu.

## BULION

przeżywny, z drobia i awianay, przy  
dofylnie mięsa zdrowa, pożywna i łagodna  
sapa, p. 24, 20 i 15 koron kilo.  
Kazimiera Matysińska — Kolomyja,  
Melchówka 50.

Taniej jak wszędzie!  
J. Kapaliński  
Lwów.  
Koszałki  
na dachach.

Obecnie obok teatru, ul. Hetmańska.  
20

**Dobra** (klucze) kilka tysięcy morgów,  
2½ lasu, w 1½ dębego, gleba  
I-III, kontyngenta 30 wagonów, dochód  
roczny 88.000 zł., sprzedam korzystnie.  
Cotóra potrzebna 400.000 zł., kolej w  
miejsce. „Dobra” biuro Płotna, Lwów.  
249

**Wyborny miód** deserowy kura-  
cyjny i własnej  
paski, polecany przez lekarzy, twardy,  
6 kor., warianty miódoborów (gęsto płynna  
patola) 6 k. 60 h. za 5 klg. franco. Korze-  
niowic em. nauz. Iwanczay. 243

**Zarząd dóbr Zadvórze,**  
posada i stacy kościel w miejsc, sprzedaje  
**nasiona łodno**

se zbioru w roku 1906 loco Zadvórze,  
1 klg. nasny (przynas wstępną) po kor. 5,  
1 klg. olchy czarnej (Alnus glutinosa) po kor. 5.  
Zbiór 245. Planie jednoroczne sowny  
1000 sztuk po kor. 250, 10.000 sztuk po  
22 koron, nie wliczając opakowania. Wy-  
szła za nadzierała lub pobranem za-  
tytoli. 235

## Parcelle budowlane

20 m. frontu 25 m. głębokości w najpic-  
niejszej i w najdłuższej części miasta,  
blisko tramwaju, zaraz do sprzedania. —  
Bliska wiadomość, gdzie i plany oglądać  
można, u budowlanego **Noworyty**,  
29 Listopada 1. 18, od 2 do 4. 251

## Jubileusz Elżby Orzeszkowej

urodziła 234

**BIBLIOTEKA POWSZECHNA**  
wydaniem sztuki przerobionej z powieści  
na scenę pt.

## „Meir Ezofowicz”

(Biblioteka powszechna nr. 621)

Ostatnia scyza tego wydawnictwa zawiera:  
601. Baumbach. Złatorog. Bań alpejska.  
602j3. Charakterystyki liter. XVI. Stani-  
sław Wyspiański prasa A. Mazanow-  
skiego.  
604. Daudet. Nowelle I.  
605. Anderson. Książka z obrankami bez  
obrazków.

606/610. Jekaj. Złoty człowiek t. I.  
611/615. Jekaj. Złoty człowiek t. II.  
616. Trzcin. Humerystyki I.  
617. Strykowski. Nocleg hetmański.  
618/619. Słowacki. Sen srebrny Salomei.  
620. Poe. Nowelle I.

621. Daudet. Nowelle I.  
Każdy temat osobno do nabycia w księ-  
garni.  
Pojedynczy numer 12 ct.

## Rezasencje wyszły

2 nowe nader ważne ustawy

Ustawa państwa dla urzędników prywat-  
nych z dnia 16 grudnia 1906. Dz. n. p.  
Nr. 1 z roku 1907, na jęz. polski prze-  
łożył i objaśnieniami opatrzył  
Dr. Zdzisław Szustkiewicz.

Cena egz. 1 kor., z przesyłką 1 k. 20 h.

Ustawa o reprezentacji pań-  
stwa. Ordynaryjny wybór dla  
Bady Państwa z wykasem okręgo-  
wyborczym w Galicji i Bukowinie z dnia  
26 stycznia 1907, oraz Ustawa o ochro-  
nie wolności wyborów i zgromadzeń  
z dnia 26 stycznia 1907. Dz. n. p. Nr. 18.

Ustawa regulaminowa dla Rady Pań-  
stwa przełożył i objaśnił J. M. Kocowski  
kand. adwokacki.

Cena egz. 1 k. 20 h., z przesyłką 1 k. 40 h.

Na składzie w księgarni.

Katalogi na żądanie przesyła darmo  
i opłatnie

**W. Zukerkandel,**  
księgarnia w Złoczowie.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor Platon Kostecki.

Jeżeli kto kaszle w sposób rozpaczny  
niech tylko zażyje Pastylek Geraudel'a.

**PASTYLEK GERAUDEL'A**

Nieomylnych w leczeniu Nieżytu, Kaszlu nerwowego, Zapalenia  
opłucnego, Chrypki, Zakatarzenia tętna, zapalenia  
nieżytowego dla osób kt. re. zbytnie głosi trudności.

Bardzo skuteczny dla Palaczy.

Pudełko zawiera 72 Pastylek, sposób zażywania takowych: we  
Lwowie, w aptekach  
Włodzimierz  
w Krakowie, w aptekach PP. Włodzimierzskiego, Redyka

Dostać można również w aptece p. Ruckera we Lwowie. 346

**Colosseum** w Pałacu  
Hermannów

1 i 16 nowy program.

Codziennie przedstawienia o 8-maj.

W niedzielę i święta dwa przedsta-  
wienia, o 1 popoł. i o 8 wieczorem.

## Ruch pociągów kolejowych

Obowiązujący z dnem 1-go maja 1906 roku.

(Czas środkowo-europejski)

Do Lwowa z (na dworzec główny)		Ze Lwowa do (z dworca głównego)	
POCIĄG pomp. o. ob. przech. o. z.		POCIĄG pomp. o. ob. odeh. o. g.	
12:20	Ickan, (Jass, Bukaresztu, Konstantynopola), Żydaczowa, Worochty (od 1/8 do 30/9 w.), Delatyna (od 1/10 do 30/4 w.), Zaleszczyk, Nowosielicy, Berhomethu, Czudina, Serethu, Radowice, Dorny Watry i Suczawy	12:45	Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Warszawy, Pragi, Karlsbadu, Kozyrnzowa, Rozwadowa, Dynowa, Jasła, Chabówki, Zakopanego, Orłowa, N. Sączu (p. Tarnów)
2:31	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Orłowa, Zakopanego, N. Sączu (p. Tarnów), Jasła, Chabówki, Zakopanego (p. Rzeszów)	2:51	Ickan, (Jass, Bukaresztu, Konstantynopola), Kórsmező (od 1/5 do 30/9 w.), Kalusza, Serethu, Berhomethu, Czudina, Nowosielicy, Brodiny, Suczawy, Dorny Watry
5:50	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Oświęcima, Wieliczki, Orłowa, N. Sączu (p. Tarnów), Zakopanego, Jasła, Krosna, Iwonice, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa (p. Przemyśl)	4:05	Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu), Chyrowa, Pesztu, Sanoka, Mező Laborcza, Rymanowa, Iwonice, Chabówki, Miela (p. Dębica), Orłowa, Wieliczki, Oświęcima
6:10	Ickan, Czortkowa, Kalusza, Delatyna (p. Kolomyje) od 1/6 do 30/9 w. w niedzielę i rz. k. święta, Kórsmező (od 1/5 do 30/9 w.), Serethu, Berhomethu, Czudina, Borodiny, Putny, Dorny Watry, Suczawy	6:15	Ickan, (Jass, Bukaresztu, Botuszan), Żydaczowa, Potutor, Kórsmező, Czortkowa, Nowosielicy, Brodiny, Putny, Dorny Watry (od 1/8 do 30/9), Suczawy
7:20	Podwołoczysk, (Odessa i Kijowa), Brodów	6:20	Podwołoczysk, (Kijowa, Odessa), Brodów, Kopyczyniec, Husiatyna, Czortkowa
7:29	Ławocznego, (Pesztu), Boryslawia, Kalusza	6:55	Jaworowa
7:50	Rawy ruskiej, Sokala	7:30	Ławocznego, (Pesztu), Kalusza, Drohobycz, Boryslawia
8:05	Stanisławowa, Żydaczowa	8:25	Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu), Lubaczowa, Chyrowa, Rozwadowa, Nadbrzezia, Dynowa, Orłowa (p. Tarnów), Zakopanego (p. Kraków od 25/6 do 15/9 w.)
8:15	Sambora, M. Laborcza, Sanoka, Chyrowa	8:35	Krakowa, (Wiednia, Warszawy, Pragi, Karlsbadu), Sanoka, Rymanowa, Iwonice (p. Przemyśl), Dynowa, Tarnobrzeg, N. Sączu, Orłowa (od 1/7 do 15/9 w.), Wieliczki, Oświęcima, Zakopanego (p. Podgórze Pl. od 25/6 do 15/9 w.)
8:18	Jaworowa	8:55	Sambora, Sianek, Chyrowa, Sanoka, Rymanowa, Iwonice, Jasła, Nowego Sączu, Orłowa (od 1/7 do 15/9 w.)
8:45	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Oświęcima, Zakopanego (p. Podgórze-Plaszów), Wieliczki, Orłowa (p. Tarnów), M. Laborcza (Pesztu) i Chyrowa (p. Przemyśl)	9:20	Ickan, Worochty (od 1/6 do 30/9 w. w niedzielę i święta rz. k.), Kalusza, Delatyna (p. Kolomyje), Serethu, Berhomethu, Czudina, Radowice, Suczawy
10:05	Kolomyje, Żydaczowa, Potutor, Kórsmező	10:45	Belca, Sokala, Lubaczowa
10:35	Rzeszowa, Jarosławia, Lubaczowa	10:55	Podwołoczysk, Brodów, Potutor, Grzymałowa
11:45	Podwołoczysk, Kopyczyniec, Husiatyna, Potutor	2:21	Podwołoczysk, (Kijowa, Odessa), Brodów, Kopyczyniec, Czortkowa, Zaleszczyk, Husiatyna, Skaly, Iwana pustego, Grzymałowa
11:50	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), N. Sączu, Jasła, Tarnobrzeg, Dynowa, Rymanowa, Iwonice, Sanoka, Chyrowa (p. Przemyśl)	2:40	Ickan, (Botuszan, Jass, Bukaresztu), Kalusza, Czortkowa, Zaleszczyk, Wyżnicy, Kórsmező, Kozyrnzowa, Dorny Watry, Suczawy, Nowosielicy
1:30	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), N. Sączu, Jasła, Tarnobrzeg, Dynowa, Rymanowa, Iwonice, Sanoka, Chyrowa (p. Przemyśl)	2:45	Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Warszawy, Berlina, Pragi, Karlsbadu), Chyrowa (p. Rzeszów), Wieliczki, N. Sączu, Dworów
1:40	Ickan, Czortkowa, Kalusza, Zaleszczyk, Wyżnicy, Kozyrnzowa, Nowosielicy (p. Zaleszczyk), Serethu, Radowice, Berhomethu (w niedzielę), Suczawy	2:50	Ławocznego, Drohobycz, Boryslawia, Kalusza
1:59	Sambora, Zakopanego, N. Sączu, Jasła, Krosna, Iwonice, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa, Sianek	3:30	Kolomyje, Żydaczowa
2:20	Podwołoczysk (Odessa, Kijowa), Brodów, Grzymałowa, Tuchli (od 15/6 do 30/9), Krolewo, Drohobycz, Boryslawia	4:05	Rzeszowa, Lubaczowa, Chyrowa, Sanoka (p. Przemyśl)
3:55	Belca, Sokala, Lubaczowa, Rawy ruskiej	4:15	Sambora, Chyrowa, Sanoka
4:37	Jaworowa	6:00	Jaworowa
4:50	Belca, Sokala, Lubaczowa, Rawy ruskiej	6:15	Podwołoczysk
5:25	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Oświęcima, Suchy, Kozyrnzowa, Wieliczki, Orłowa (p. Tarnów), Miela (p. Dębica), Dynowa, Chyrowa (p. Przemyśl)	6:25	Ławocznego, (Pesztu), Drohobycz, Boryslawia, Kalusza
5:45	Podwołoczysk (Odessa, Kijowa), Brodów, Potutor, Zaleszczyk, Husiatyna, Iwana pustego, Skaly, Kopyczyniec, Grzymałowa	6:35	Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Warszawy), Chyrowa, M. Laborz (Pesztu), Sanoka (p. Przemyśl), N. Sączu, Orłowa, Zakopanego (p. Tarnów), Oświęcima
8:40	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Kozyrnzowa, Zakopanego (p. Kraków) (od 25/6 do 15/9 w.), Orłowa (od 1/7 do 15/9 w.), N. Sączu (p. Tarnów), Jasła, Dynowa, Lubaczowa, Sanoka, Rymanowa, Iwonice, Chyrowa (p. Przemyśl)	7:25	Rawy ruskiej, Sokala
9:05	Ickan, (Bukaresztu), Potutor, Czortkowa, Kórsmező, Nowosielicy, Dorny Watry, Suczawy	9:10	Stanisławowa, Czortkowa, Husiatyna
9:20	Sambora, Orłowa, N. Sączu, Jasła, Krosna, Iwonice, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa, Sianek	9:50	Podwołoczysk, Potutor, Brodów, Kopyczyniec, Skaly, Iwana pustego, Husiatyna, Zaleszczyk, Grzymałowa
9:30	Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Warszawy, Pragi, Karlsbadu), Oświęcima, Wieliczki, Tarnobrzeg, Dynowa, Lubaczowa, Jasła, Iwonice, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa (p. Przemyśl)	10:05	Przemyśl (od 1/6 do 30/9 w.)
10:30	Podwołoczysk, (Odessa, Kijowa), Brodów, Kopyczyniec, Zaleszczyk, Skaly, Iwana pustego, Husiatyna	10:40	Ickan, Czortkowa, Zaleszczyk, Delatyna (od 1/6 do 30/9 co niedzielę i święta rz. k.), Wyżnicy, Nowosielicy, Berhomethu, Czudina, Serethu, Brodiny, Putny, Dorny Watry, Suczawy
10:50	Ławocznego, (Pesztu), Kalusza, Boryslawia, Drohobycz, Kozyrnzowa	10:51	Sambora, Chyrowa, Sanoka, Rymanowa, Iwonice, Jasła, N. Sączu, Orłowa, Zakopanego
		11:00	Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Warszawy), Dynowa, Tarnobrzeg, Jasła, Orłowa, Wieliczki, Chabówki, Zakopanego
		11:30	Stryja, Drohobycz, Boryslawia

**UWAGA:** Pora nocna oznaczona jest ramkami. — Zwykłe bilety do jazdy i wszelkiego innego rodzaju bilety, ilustrowane przewodniki, rozkłady jazdy itp. nabywać można przez cały dzień w biurze miejskim ek. kole. państw. pasaż Hausmana 9.

Na święta poleca.

**Pierwsze Galic. Towarz. Akcyjne Rafineryi spirytusu**

we Lwowie

poleca swe na WYSTAWACH krajowych i zagranicznych  
premiowane wyroby jako to: 240

**Specyalne nalewki owocowe, Wódki polskie, Rosolisy, Liklery, Rumy i Konjaki**

zbadane chemicznie przez pierwszą powagę naukową

**„Mitucha”**

SKŁADY dla miasta: **Pasaż Hausmana 7.**  
Plac Kapitulny 3. **Plac Bernardyński 2a.**

Pomimo ogólnej zwykłej cen, a to zarówno wszelkich surowców, jak i niemniej ogólnie, a przedewszystkiem robocizny, ceny naszych sztucznych nawozów na wiosnę 1907 pozostały te same, co w ciągu całego roku 1906.

I. Galic. Towarzystwo akcyjne dla przemysłu chemicznego — Lwów, Akademicka 8. 210

**Polecamy**

z gwarancją pisemną, własnego wyrobu:

Sypialnie kompl. z lustr. i marm. . . . . od k. 450 —  
Jadalnie z marm. i krzesłami . . . . . 300 —  
Garnitury salonne najstaranniej wykonane . . . . . 200 —  
Łóżka żelazne szafkowe z materacem, koldrą i poduszką razem . . . . . 40 —  
Otomany kryte siłą materya . . . . . 50 —  
Kanapa-łóżko najstaranniej wykonane . . . . . 75 —  
Toalety maboń. z lustrami . . . . . 40 —  
Krzesła skórą kryte . . . . . 11:50  
Salonki, etażerki, parawaniki, meble gięte, stoliki fantazyjne.

Przed podróżowaniem zakupiony ogromny zapas portier, firanek, stór, pleców, kuców, materyj meblowych, dywanów, chodników oraz koldr i materaców sprzedajemy po dawnych niskich cenach.

Przy większych zamówieniach spłaty najdogodniejsze.

Wszelkie zamówienia i przerabianie przyjmujemy i wykonujemy we własnych pracowniach tapicerskich, stolarskich i pościelowych. 89

**J. Schuster & K. Toczyski**  
Lwów, ul. Trzeciego Maja 1. 5.

**SZTUCZNA WODA Celestins**

**VICHY GRANDE-GRILLE CÉLESTINS**

w chorobach nerek, cierpieniach dróg moczowych w diecie i kuracji.

Grand-Grille w wodkach wiatrowych i kamykach żelazowych, w zastojach w zakresie organów żołądka i jelit.

Opatrzony pod kontrolą Komisji przemysłowej Towarzystwa lekarskiego

Zakład fabryczny wód mineralnych sztucznych

**K. RZĄCA I CHMURSKI, Kraków.**

Do nabywania w aptekach i drogeriach. Skład dla Lwowa w apt. Włodzimierzskiego.

Z drukarni „Progras” P. Llera, Neumanna i Sp.